

	<p><b>ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA -MÄÄRÄYKSET</b></p> <p>Asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialue.</p> <p>Tontille saa rakentaa ainostaan opiskelija-asuntona ja niihin liittyviä opiskelu- ja palvelutiloja sekä liike- ja toimistotiloja.</p> <p>2 m kaava-alueen rajan ulkopuolelle oleva viiva.</p> <p>Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.</p> <p>Osa-alueen raja.</p> <p>Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.</p> <p>Kaupunginosan numero.</p> <p>Korttelin numero.</p> <p>Ohjeellisen tontin numero.</p> <p>Lukusarja, joka yhteenlaskettuna osoittaa rakennusoideuden määran kerrosalanelömetreinä. Ensimmäinen luku ilmoittaa asuntokerrosalan nelömetrimääriä ja toinen luku liikeläiski varattavan kerrosalan vähimmäisnelömetrimääriä.</p> <p>Ruumalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman salitun kerrostulun.</p> <p>Rakennusalta.</p> <p>Rakennustaitteellisesti, kulttuurihistoriallisesti tai kaupunkikuallisesti arvokas rakennus.</p> <p>Maanalainen pysäköimistila.</p> <p>Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jolla rakennuksen julkisivun kokonaisjärjestävyys liikenemelu vastaan tulee olla vähintään luvun osoittama desibelimääriä. Merkintä koskee asuinhuoneita ja muita vastaavia lukuunottamatta kerrostaloa VII.</p> <p><b>RAKENNUSOIKEUS JA TILOJEN KÄYTÖ</b></p> <p>Asukkaiden käytöön tulee rakentaa riittävien varasto- ja huoltotilojen lisäksi vähintään seuraavat asumisen aputilat: talopesula, kuivaustila, talosauna ja monipuoliset vapaa-ajantilat.</p>	<p><b>DETALJPLANEERIKAUANTOJA JA -BETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER</b></p> <p>Kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader.</p> <p>På tomten får byggas endast studentbostäder samt till dem anslutna studie- och servicelokaler samt affärs- och kontorslokaler.</p> <p>Linje 2 m utanför planområdets gräns.</p> <p>Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.</p> <p>Gräns för delområde.</p> <p>Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.</p> <p>Stadsdelsnummer.</p> <p>Kvartersnummer.</p> <p>Nummer på riktgivande tomt.</p> <p>Lukusarje, som sammanräknad anger byggnadsräten i kvadratmeter väringsyta. Det första talet anger byggnadsräten i kvadratmeter väringsyta för bostäder och det andra talet miniriväringsytan i kvadratmeter väringsyta för affärslokaler.</p> <p>Rommarsk siffer anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därv.</p> <p>Sr-2-merkinnällä osoitetun rakennuksen tai sen osan suojelu koskee rakennuksen näkyvä alkuperäisesti tai niihin verrattavia rakenteita, rakennusosia och tarvitessa julkisia sisätiloja. Rakennuksessa tehtävät korjaustyöt ja muutokset eivät saa heikentää sen arvoa tai hädätä sen ominaispiirteitä. Rakennusta ei saa purkaa.</p> <p>Rakennusten kattojen katemateriaalina tulee olla tiiltä tai konesaumattu maalattua peltiä.</p> <p>Katutason liikeläisissä tulee olla suuret ikkunat ja suora esteeton sisäänpääsy kadun puolelta.</p> <p>Affärslokalerna i gatuinväva ska ha stora fönster och en direkt tillgänglighetsanpassad entré från gatusidan.</p>	<p>Asukkaiden vapaa-ajantilat tulee sijaita rakennuksen toisessa tai sitä ylemmissä kerrosissa.</p> <p>Asuntoja tai majotishuoneita ei saa sijoittaa rakennuksen katutason tai toisen kerroksen kadunpuoleisiin tiloihin.</p> <p>Maantasoikerros on varattava liikelaitoksi.</p> <p>Ensimmäisen kerroksen ja kellarikerroksen liikelätilat on varustettava rasvanerottelukaivalta ja katon ylimmän tasoon yläpuolelle johdetulla ilmostointihormilla.</p> <p>Rakennuksen katolla sijaitseva terassi on osoitettava asukkaiden yhteiseen käytölle. Terassia ei saa kattaa eikä lasittaa.</p> <p>Affärslokaler på första våningen och i källarvåningen ska förses med fettavskiljningsbrunn och en ventilationskanal som ledas upp ovanför takets högsta nivå.</p> <p>Den terrass som placeras på byggnadens tak ska anvisas för invånarnas gemensamma bruk. Terrassen får inte läckas över eller glasas in.</p> <p>Utöver den i detaljplanen angivna väringsytan får man bygga:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bastur, tvättstugor och torkrum</li> <li>- bostadshusens förändr- och serviceutrymmen</li> <li>- maskinrum för ventilation och andra tekniska utrymmen, tekniska schakt, lager och sociala utrymmen.</li> </ul> <p>I källarvåningen får placeras utrymmen som är avsedda för det huvudsakliga användningsändamålet.</p> <p><b>PIHA-ALUEET</b></p> <p>Rakentamatta jäätävät tontinosat, joita ei käytetä kulkutieinä tai huoltopihana, tulee rakentaa ja istuttaa oleskelualueeksi.</p> <p>Talousrakennuksiin tulee rakentaa viherkatto.</p> <p>Ekonominbyggnader ska ha gröntak.</p> <p><b>AUTO- JA POLKUPYÖRÄPAIKAT</b></p> <p>Autopaikkojen määrät:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- liike- tai toimistotilat enintään 1 bp / 500 m<sup>2</sup>.</li> </ul> <p>Pihalle ei saa sijoittaa autopaikkoja.</p> <p>Tontille sijoitettavien polkupyöäräpaikkojen vähimmäismäärä on:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- opiskelija-asunnot 1 pp / 30 m<sup>2</sup></li> <li>- liike- och toimistotilat 1 pp / 50 m<sup>2</sup></li> <li>- asuntojen osalta vieraspysäköintille tulee osoittaa vähintään 1 pp / 1000 k- m<sup>2</sup></li> </ul> <p>Minimiantalet cykelplatser som ska placeras på tomten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- studentbostäder 1 cp / 30 m<sup>2</sup></li> <li>- affärs- och kontorsutrymmen 1 cp / 50 m<sup>2</sup></li> <li>- för gästparkering ska anvisas cykelparkeringsplatser för bostäder minst 1 cp / 1000 m<sup>2</sup></li> </ul> <p>Av invånarnas cykelplatser ska 112 cp placeras inomhus och resten av cykelplatserna ska placeras i skärmakt på gårdsnivå. Alla cykelplatser ska vara ramlösbara.</p> <p>Minst 50 % av kontors och affärsutrymmenas cykelplatser ska placeras i utrymme med tak. Alla cykelplatser ska vara ramlösbara.</p> <p><b>MUUT</b></p> <p>Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tomtjakko.</p> <p>På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomindelning.</p>	<p><b>ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:</b></p> <p>13. kaupunginosan (Etu-Töölö) korttelin 410 tonttia 56</p> <p><b>DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:</b></p> <p>13 stadsdelen (Främre Töölö) kvarteret 410 tomten 56</p>
	<p><b>HELSINKI HELSINGFORSS</b></p> <p>Kaavan nro/Plan nr <b>12605</b></p> <p>Kaavan nimi/Planens namn <b>Pohjoinen Rautatiekatu 21</b></p> <p>Nähtävillä (MRL 65\$) Framlagt (MBL 65\$) <b>25.3.2020-23.4.2020</b></p> <p>Diaarinumero/Diarienummer <b>HEL 2018-000016</b></p> <p>Laatinut/Uppgjord av <b>Juuso Ala-Outinen</b></p> <p>Päritöny/Ritad av <b>Matti Päivänsalo</b></p> <p>Päiväys/Datum <b>9.6.2020</b></p> <p>Vs. asemakaavapäälakkö/ff stadsplanechef <b>Tuomas Hakala</b></p> <p>Hyläksytty/Godkänt: <b>Hyväksytty/Godkänt:</b></p> <p>Tullut voimaan <b>Traf i kraft</b></p>			